

## RUS ПАСПОРТ ИЗДЕЛИЯ

### Душевая насадка верхняя

**Уважаемый покупатель!** Благодарим Вас за выбор продукции торговой марки IDDIS®. Наша продукция полностью соответствует всем техническим стандартам и санитарно-гигиеническим нормам, действующим на территории РФ. Пожалуйста, перед установкой и использованием приобретенного Вами изделия ознакомьтесь с инструкцией по его установке и эксплуатации.

### КОМПЛЕКТНОСТЬ

1. Душевая насадка верхняя 1 шт.
2. Паспорт изделия 1 шт.

### ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Артикул	Размер	ABS-пластик	Нержавеющая сталь
00120RPI64	Ø 200 мм	•	
00220SPi64	200x200 мм	•	
00320RSi64	Ø 200 мм		•
00430RSi64	Ø 300 мм		•
00520SSi64	200x200 мм		•
00630SSi64	300x300 мм		•
SPA26CPI64	Ø 260 мм	•	
SPA26BPI64	Ø 260 мм	•	
007MINPI64	Ø 96 мм	•	
008MINPI64	Ø 117 мм	•	

## KZ

## БҰЙЫМНЫҢ ТӨЛҚҰЖАТЫ

### Жоғарғы душ қондырмасы

**Құрметті сатып алушы!** IDDIS® сауда белгісінің өнімін таңдағаныңыз үшін Сізге алғыс айтамыз. Біздің өніміміз РФ аумағында әрекет ететін барлық техникалық стандарттарға және санитарлық-гигиеналық нормаларға толықтай сәйкес келеді. Сатып алған бұйымыңызды орнату және пайдалану алдында оны орнату және пайдалану жөніндегі нұсқаулықпен танысуыңызды сұраймыз.

### ЖИЫНТЫҚТЫЛЫҒЫ

1. Жоғарғы душ қондырмасы 1 дана.
2. Бұйымның төлқұжаты 1 дана.

### ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

Артикул	Өлшемдері	ABS-пластик	Тот баспайтын болат
00120RPI64	Ø 200 мм	•	
00220SPi64	200x200 мм	•	
00320RSi64	Ø 200 мм		•
00430RSi64	Ø 300 мм		•
00520SSi64	200x200 мм		•
00630SSi64	300x300 мм		•
SPA26CPI64	Ø 260 мм	•	
SPA26BPI64	Ø 260 мм	•	
007MINPI64	Ø 96 мм	•	
008MINPI64	Ø 117 мм	•	

**RUS**

Для нормального функционирования душевой лейки показатель давления воды должен быть равен 0,3 Мпа (разница давлений горячей и холодной воды  $\pm 10\%$ ). Максимальная температура воды:  $+75^\circ\text{C}$ . Максимальное давление 1 МПа.

**Не превышайте максимальное давление и температуру воды!**

## ОБЛАСТЬ ПРИМЕНЕНИЯ

Душевые лейки и верхние душевые лейки используются для принятия душа и предназначены для оснащения и дополнения смесителей для ванн и душа.

## ТРАНСПОРТИРОВКА И ХРАНЕНИЕ

Душевые лейки следует перевозить любым видом транспорта с предохранением их от попадания атмосферных осадков и механических повреждений в транспортных средствах согласно правилам перевозки грузов, действующим на каждом виде транспорта.

Душевые лейки необходимо хранить в сухих закрытых помещениях при температуре от  $-10$  до  $+20^\circ\text{C}$  и относительной влажности не более 65% на расстоянии не менее 1 метра от отопительных приборов с предохранением от попадания на изделия солнечных лучей. В помещении не рекомендуется хранить химически активные вещества, разлагающие пластмассу, лакокрасочные и полимерные покрытия.

## ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Данные гарантийные обязательства дают право на бесплатное устранение дефектов изделия в течение 3 лет.

В случае использования изделия в офисах, предприятиях сферы обслуживания, общественного питания, здравоохранения и т.п. гарантийный срок составляет 3 месяца.

Гарантийный срок исчисляется с даты приобретения товара в розничной торговой сети при условии соблюдения правил установки и эксплуатации. Для подтверждения даты покупки необходимо предъявить кассовый и товарный чеки, а также правильно заполненный настоящий гарантийный талон с указанием артикула изделия, даты продажи и с четкой подписью продавца и/или печатью торгующей организации.

При установке, сборке и уходе за изделием руководствуйтесь инструкцией по установке и эксплуатации.

**KZ**

Себезгі су сепкішінің қалыпты қызметі үшін су қысымының көрсеткіші 0,3 Мпа тең болуы қажет (ыстық су мен салқын су қысымының айырмашылығы  $\pm 10\%$ ). Судың ең жоғары температурасы:  $+75^\circ\text{C}$ . Барынша жоғары қысым 1 МПа.

**Судың жоғары қысымы мен температурасынан асып кетпеңіз!**

## ҚОЛДАНЫЛУ САЛАСЫ

Себезгі су құйғышы мен жоғарғы себезгі су құйғышы себезгі қабылдау үшін қолданылады және ванна мен себезгіні жабдықтармен қамту және толықтыруға арналған.

## ӨНІМДІ САҚТАУ МЕН ТАСЫМАЛДАУҒА ҚОЙЫЛАТЫН ТАЛАПТАР

Көліктің барлық түріне әрекет ететін жүктерді тасудың ережесіне сәйкес себезгі су құйғышын кез келген көлік құралы түрімен тасымалдауға болады, тек, атмосфералық жауын-шашынның түсуінен және көлік құралында механикалық бұзылулардан сақтандырса болды.

Себезгі су құйғышын жабық, температурасы  $-10$  до  $+20^\circ\text{C}$  болатын және салыстырмалы ылғалдылығы 65%-дан артық емес жерде жылыту құралдарынан 1 метр қашықтықта және бұйымға күн сәулесінің тиюінен қорғай отырып, сақтау керек. Бөлмеде химиялық белсенді заттарды, бұзатын пластмасса, сырлы-бояулы және полимерлі жабындарды сақтау ұсынылмайы.

## КЕПІЛДІК МІНДЕТТЕМЕЛЕР

Осы кепілдік міндеттемелер бұйымның ақауларын 3 жыл бойы тегін жоюға кепілдік береді.

Бұйымды кеңселерде, қызмет көрсету, қоғамдық тамақтану, денсаулық сақтау және т.б. салалардағы кәсіпорындарда пайдаланған кезде кепілдік мерзімі 3 айды құрайды.

Кепілдік мерзімі орнату және пайдалану ережелерін сақтаған кезде тауарды бөлшек сауда желілерінде сатып алған күннен бастап есептеледі.

Сатып алу күнін растау үшін кассалық және тауарлық чектерді, сондай-ақ бұйымның артикулы, сатылған күні көрсетілген, сатушының нақты қолы және/немесе сатқан ұйымның мөрі бар және дұрыс толтырылған осы кепілдік талонын көрсету қажет.

В случае неисправности необходимо обратиться к специалистам, производившим установку, для устранения дефектов негарантийного характера и только затем — в Сервисный центр. Работы по настройке и регулировке изделия входят в обязанности специалиста, осуществляющего монтаж (установку), и не являются поводом для обращения в Сервисный центр. Данные гарантийные обязательства дополняют права потребителей, установленные действующим законодательством РФ, и ни в коем случае их не ограничивают. Заменяемые детали переходят в собственность сервисного центра. Изготовитель оставляет за собой право вносить в конструкцию изменения, не ухудшающие технические и эксплуатационные характеристики.

### ГАРАНТИЯ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ:

- на дефекты, возникшие в результате транспортных повреждений при перевозке изделия после передачи его покупателю;
- на дефекты, возникшие в случае некачественной установки изделия;
- на дефекты, возникшие по не зависящим от производителя причинам (перепады давления в водопроводной сети, пожар, низкое качество и загрязненность воды и т.п.);
- на механические повреждения, следы воздействия химических и абразивных веществ, вызванные использованием агрессивных моющих средств;
- на дефекты, возникшие в случае несоблюдения требований инструкции по обслуживанию и уходу;
- в случае эксплуатации изделия при температуре ниже 0 °С;
- на дефекты, возникшие в случае использования изделия не по назначению.

### ПРОФИЛАКТИКА И УХОД ЗА ИЗДЕЛИЕМ

Не допускать повреждения покрытия. Протирать мягкую тканью с использованием только щадящих средств, не содержащих абразивные частицы. Не использовать агрессивные, спиртосодержащие вещества, в т.ч. кислоты. Во избежание поломки изделия необходимо исключить возможность замерзания в нем воды.

Бұйымды орнатқан, құрастырған және күтім жасаған кезде орнату және пайдалану жөніндегі нұсқаулықты басшылыққа алыңыз.

Ақаулық пайда болған жағдайда кепілдік сипаты жоқ ақауларды жою үшін орнатуды жүргізген мамандарға және содан кейін ғана Сервистік орталыққа хабарласу керек. Бұйымды күйлеу және ретке келтіру жөніндегі жұмыстар монтаждауды (орнатуды) жүргізген маманның міндеттеріне кіреді және Сервистік орталыққа хабарласу үшін себеп болып табылмайды. Аталмыш кепілдік міндеттемелері РФ-ң қолданыстағы заңнамасымен белгіленген тұтынушылардың құқықтарын толықтырады және еш жағдайда оларды шектемейді. Алмастырылған бөлшектер Сервистік орталықтың меншігіне өтеді.

Дайындаушы бұйымның құрылымына, оның техникалық және пайдалану сипаттамаларын нашарлатпайтын өзгертулер енгізуге құқылы.

### КЕПІЛДІК ТАРАЛМАЙДЫ:

- бұйымды сатып алушыға табыстағаннан кейін тасымалдау кезінде зақымдалу нәтижесінде туындаған ақауларға;
- бұйымды біліксіз орнату салдарынан туындаған ақауларға;
- өндірушіге тәуелденбейтін себептерге (су өткізу желісінде қысымның ауытқуы, өрт, судың төмен сапасы мен ластануы және т.с.с.);
- механикалық зақымдарға, агрессивтік жуғыш заттарды пайдалану салдарынан химиялық және абразивтік заттардың әсер ету іздеріне;
- қызмет көрсету және күтім жасау жөніндегі нұсқаулықтың талаптарын сақтамаған кезде туындаған ақауларға;
- бұйым 0 °С-ден төмен температурада пайдаланылған кезде;
- бұйымды тағайындалуы бойынша пайдаланбаған жағдайда туындаған ақауларға.

### БҰЙЫМНЫҢ ПРОФИЛАКТИКАСЫ ЖӘНЕ ОҒАН КҮТІМ ЖАСАУ

Жабынның зақымдалуына жол бермеңіз. Бұйымды құрамында абразивтік бөлшектері жоқ, жұмсартқыш құралдарды пайдалану арқылы жұмсақ матамен сүртіңіз. Агрессивтік заттарды, құрамында спирт бар заттарды, соның ішінде қышқылдарды пайдаланбаңыз. Бұйымның сынуына жол бермеу үшін оның ішінде судың қатып қалуына жол бермеңіз.

## RUS ОТМЕТКИ О ПРОДАЖЕ ИЗДЕЛИЯ

Внешний вид и комплектация изделия проверяются в момент покупки.  
Модель:

Мне предоставлена вся информация о приобретенном товаре. Претензий к внешнему виду и комплектности изделия не имею, с гарантийными условиями, инструкциями по монтажу, обслуживанию и уходу за изделием ознакомлен.

Подпись продавца:  
Сатушының қолы:

Дата продажи:  
Сатылған күн:

Фирма-продавец:  
Сатушы-фирма:

М.П.  
М.О.

Подпись покупателя:  
Сатаып алушының қолы:

### ОТМЕТКИ СЕРВИСНОГО ЦЕНТРА:


### ЕДИНЫЙ ТЕЛЕФОН СЛУЖБЫ СЕРВИСА:

# 8-800-234-77-67

**Звонок по России БЕСПЛАТНЫЙ.**

По данному телефону Вы можете обратиться по вопросам:

- сервисного обслуживания;
- гарантийного обслуживания;
- информационной поддержки по продукции.

Сервисные центры действуют в городах Российской Федерации.

Дополнительную информацию Вы можете найти на сайте [www.iddis.ru](http://www.iddis.ru).



Понравилась верхняя душевая насадка —  
оставь отзыв на Яндекс.Маркете  
[www.market.yandex.ru](http://www.market.yandex.ru)

**iddis**®  
принципиально надежный

Разработано и произведено по заказу уполномоченной организации, принимающей претензии, владельца российской торговой марки IDDIS®, поставщика.

PASSPORT ART: I03.009 ; DATE: 01.2020.

## БҰЙЫМДЫ САТУ ТУРАЛЫ БЕЛГІЛЕР

Бұйымның сыртқы түрі мен жиынтықтылығы сатып алған сәтте тексеріледі.  
Үлгісі:

Маған сатып алған тауар туралы барлық ақпарат берілді. Бұйымның сыртқы түрі мен жиынтықтылығына қатысты кінәрат-талаптар қоймаймын, кепілдік шарттарымен, бұйымды мон-таждау, қызмет көрсету және күтім жасау жөніндегі нұсқаулықтармен келісемін.

### ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ ОРТАЛЫҒЫНЫҢ БЕЛГІЛЕРІ:


### ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫНДАҒЫ СЕРВИСТІК ОРТАЛЫҚТАР:

#### 1. Алматы:

Райымбек к., 208 А үй, 314 кеңсе  
+7 (727) 320-09-09  
+7 (707) 807-67-59  
+7 (727) 320-18-10  
+7 (727) 320-18-11

#### 2. Костанай:

Бородин к., 173 үй  
+7 (7142) 57-44-12  
+7 (7142) 57-44-95  
+7 (7142) 57-42-19

Уәкілетті ұйым болып табылатын IDDIS® ресейлік сауда марка-сы иесінің тапсырысы бойынша әзірленген және өндірілген.

KZ